



Oslo kommune
Bydel Østensjø
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling 4/07

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Bølerlia 2
Møtetid: mandag 18. juni 2007 kl. 18.30
Sekretariat: Therese Kloumann Lundstedt, tlf. 23438589

SAKSKART

Åpen halvtime

Saker til behandling

Sak 67/07	Godkjenning av innkalling og sakskart.....	1
Sak 68/07	Godkjenning av BU-protokoll 07.05.2007.....	1
Sak 69/07	Protokoller til orientering.....	1
Sak 70/07	Informasjon fra administrasjonen.....	1
Sak 71/07	Rapport økonomi og tjenesteproduksjon pr 30.04.2007.....	2
Sak 72/07	Sentrale budsjettjusteringer.....	4
Sak 73/07	Tertialrapport og statistikk pr 30.04.2007.....	10
Sak 74/07	Budsjettsaldering Bydel Østensjø 2007.....	12
Sak 75/07	Barnehager - full behovsdekning, status mai 2007.....	14
Sak 76/07	Status brukervalg april 2007 og tilleggstjenester.....	18
Sak 77/07	Informasjonsmøte til brukere om bydelens tilsynsutvalg for hjemmetjenester.....	22
Sak 78/07	Rapporter fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 10.05.2007.....	24
Sak 79/07	Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 27.03.2007.....	26
Sak 80/07	Samarbeid mellom kirke og bydel for å skape et mer inkluderende samfunn.....	28

Eventuelt

Bydel Østensjø, 31.05.2007

Arnfinn Aabø /s
BU-leder

Therese Kloumann Lundstedt
BU-sekretær

Sak 67/07 Godkjenning av innkalling og sakskart

Arkivsak: 200700017

Arkivkode: 027.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	18.06.07	67/07

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART

Sak 68/07 Godkjenning av BU-protokoll 07.05.2007

Arkivsak: 200700017

Arkivkode: 027.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	18.06.07	68/07

GODKJENNING AV BU-PROTOKOLL 07.05.2007

Sak 69/07 Protokoller til orientering

Arkivsak: 200700017

Arkivkode: 027.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	18.06.07	69/07

PROTOKOLLER TIL ORIENTERING

Sak 70/07 Informasjon fra administrasjonen

Arkivsak: 200700017

Arkivkode: 027.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	18.06.07	70/07

INFORMASJON FRA ADMINISTRASJONEN

Sak 71/07 Rapport økonomi og tjenesteproduksjon pr 30.04.2007

Arkivsak: 200700197

Arkivkode: 120.2

Saksbehandler: Edel G Krogstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	18.06.07	71/07

RAPPORT ØKONOMI OG TJENESTEPRODUKSJON PR 30.04.2007

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

Sak 72/07 Sentrale budsjettjusteringer

Arkivsak: 200700244

Arkivkode: 121.3

Saksbehandler: Edel G Krogstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	11.06.07	
Omsorgskomite	11.06.07	
Oppvekstkomite	11.06.07	
Råd for funksjonshemmede	12.06.07	
Bydelsutvalget	18.06.07	72/07

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

SENTRALE BUDSJETTJUSTERINGER

Bydelen har mottatt 9 sentrale budsjettjusteringer og fremlegger med dette disse samlet i en sak.

1. Fordeling av midler til ungdomstiltak 2007

Bystyret vedtok for budsjettåret 2007 en sentral avsetning på 9 mill. kroner til 9 ulike barne- og ungdomstiltak. Intensjonen med denne avsetningen er i hovedsak å følge opp strategiene i Bystyremelding 2/2002 Oppvekst i Oslo, med avsetninger til konkrete aktiviteter.

I kommunaldirektørens sak 13/07 foretas det en fordeling av disse midlene i samsvar med bystyremeldingen og forutsetningene i vedtatt budsjett 2007. De fleste avsetningene er videreføringer av tiltak igangsatt i 2006 eller tidligere. Av avsetningen på 9 mill. kroner er 1 mill. kroner fordelt mellom bydelene etter søknad, til støtte av sene lørdagskveldstilbud for ungdom.

Bydel Østensjø er i kommunaldirektørens sak tildelt kr 55 000 av disse midlene.

Bydelsdirektøren forslår at midlene avsettes til lokale lørdagsarrangement for ungdom i bydelen i henhold til søknad.

2. Tilskudd til tiltak for barn med nedsatt funksjonsevne i barnehage

Oslo kommune er tildelt 90,344 mill. kroner for 2007 som statlig tilskudd til tiltak for barn med nedsatt funksjonsevne i barnehage. Tilskuddet fordeles etter antall barn i kommunen i alderen 1-5 år.

I byrådets sak 28/07 budsjettjusteres Bydel Østensjø med 7,523 mill. kroner. I budsjettet for 2007 er det lagt inn en forventet overføring med 6,931 mill. kroner og differansen på kr 592 000 kan fremføres som en merinntekt på området da det er budsjettert med større kostnader enn det statlige tilskuddet.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til Pedagogisk fagsenter i sin helhet slik at differansen fremkommer som en merinntekt på området.

3. Kompensasjon for kommunale barnehageplasser etablert i 2006

I byrådssak 27/07 fordeles midler til kompensasjon for kostnader knyttet til kommunale barnehageplasser etablert i 2006 med samlet 47,024 mill. kroner. Kompensasjonssatsene er de samme som i 2006 men prisjustert til 2007- nivå. For å beregne kapasitetsveksten i de kommunale barnehagene i 2006 er det tatt utgangspunkt i bydelens KOSTRA-rapportering 15.12.2005 og 15.12.2006. Differansen i antall plasser mellom inngangen og utgangen av 2006 utgjør netto tilvekst i løpet av året. Deltidsplasser er lagt sammen og omgjort til fulltidsplasser. Det vil bli vurdert en ytterligere kompensasjon, utover det som er tildelt i denne saken, for de bydelene som kan dokumentere at de er tilført for lite midler i 2007 til å dekke de samlede kostnadene knyttet til plasser etablert i 2006. Bydel Østensjø vil foreta en vurdering av dette for å se om vi er riktig kompensert.

I byrådets sak 27/07 budsjettjusteres Bydel Østensjø med 7,428 mill. kroner. Inntektsforventingen er allerede lagt inn i budsjettet for 2007.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til Barnehager felles, i samsvar med vedtatt budsjett 2007.

4. Tilleggskompensasjon for kommunale barnehageplasser etablert i 2005

I denne saken budsjettjusteres midler til kompensasjon av merkostnader i 2007 ved nye kommunale barnehageplasser etablert i 2005, utover det som har blitt tildelt bydelene gjennom bydelsrammen, totalt 8,289 mill. kroner. Kompensasjonen i denne saken er en videreføring av den særskilte tilleggskompensasjonen som ble gitt i byrådets sak 35/06 og 44/06. Det er kun tilleggskompensasjon knyttet til kostnader som bydelene antas å ha også i påfølgende år og som ikke fordeles i kriteriesystemet som videreføres.

Bydel Østensjø har i budsjettet for 2007 budsjettert med faktiske kostnader på disse plassene og ikke lagt inn ytterligere inntektsforventning, slik at denne budsjettjusteringen kan fremføres som en merinntekt på området.

I byrådets sak 26/07 budsjettjusteres Bydel Østensjø med kr 765 000.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til Barnehager felles og fremføres som en merinntekt på området.

5. Budsjettjustering som følge av regnskap 2006 for økonomisk sosialhjelp

Bystyret vedtok i budsjettbehandlingen økonomireglementet for 2006 som blant annet sier at byrådet gis fullmakt til å justere bydelenes budsjetter for økonomisk sosialhjelp etter at fjorårets regnskap er avlagt. Justeringen skjer innenfor en uendret ramme, slik at bydeler som viser seg å være overkompensert i årets budsjett får inndratt merbeløpet og bydeler som er underkompensert får økt sitt budsjett tilsvarende.

I kommunaldirektørens sak 23/07 økes rammen for økonomisk sosialhjelp for Bydel Østensjø med kr 95 000 som følge av regnskapsresultatet for 2006.

Bydelsdirektøren foreslår å øke rammen for økonomisk sosialhjelp med kr 95 000 med dekning i kommunaldirektørens sak.

6. Budsjettjustering av sosialhjelpsavsetning flyktninger til mottak av nyankomne flyktninger, introduksjonsordningen og grunnfinansiering av Schwensensgate bosenter

I 2007 er det avsatt 47 mill. kroner til fordeling til ovennevnte formål. Flyktningetilskudd for 2007 er ikke basert på et fast beløp per bosatt flyktning men en fordeling etter kvoteandeler for

2007, faktisk oppnådd bosetting i 2006 og grunnfinansiering Schwensensgate bosenter. Totalt av avsetningen benyttes 27 mill. kroner til disse formålene mens de resterende 20 mill. kroner fordeles etter kriterieandeler på funksjonsområde 1 og 4 til delvis finansiering av introduksjonsordningen hvor hvert av funksjonsområdene er vektet med 50%.

I kommunaldirektørens sak 21/2007 budsjettjusteres Bydel Østensjø med 2,497 mill. kroner. Dette er kr 557 000 mer enn det vi har lagt inn som inntektsforventing i budsjettet for 2007.

Bydelsdirektøren forslår at midlene avsettes til Introduksjonsordningen i sin helhet og differansen på kr 557 000 fremføres som en merinntekt på området.

7. Fordeling av insentivmidler – videreutvikling eldrecentrene

I budsjettet for 2007 har bystyret vedtatt en ramme for insentivmidler på 10 mill. kroner. Dette beløpet er fordelt bydelene etter antall innbyggere over 67 år. Byrådet legger vekt på at det skal sikres et godt eldrecentertilbud til alle innbyggere over 67 år og at eldrecentrene skal tillegges et større spekter av aktiviteter og tjenester. Videre vil byrådet legge til rette for å stimulere og koordinere frivillig innsats ved eldrecentrene. Eldrecentrene skal ha en viktig rolle i forebyggende og helsefremmende arbeid og viktigheten av at bydelene gjennomfører forbyggende hjemmebesøk hos alle over 80 år og andre aktuelle grupper. Det skal rapporteres særskilt på midlene bydelene får fordelt.

Eldrecentervirksomhet har vært et høyt prioritert satsingsområde i Bydel Østensjø siden bydelsreformen i 2004. Bydelen har en stor og voksende andel av befolkningen som er over 80 år, og pr. i dag er nær hver 5. innbygger over 67 år. Dette har gjort at bydelen, både administrativt og politisk, har funnet å ville legge avgjørende vekt på utvikling av forebyggende tiltak for eldrebefolkningen hvor eldrecentrene regnes som det laveste trinnet i omsorgstrappen.

Bydelens eldrecentre har et stort mangfold av tilbud og aktiviteter til brukerne, i tillegg til spesielle prosjekter rettet inn mot eldrebefolkningen, både brukere og ikke-brukere. De gir egne tilbud til svakere grupper enn dem som tradisjonelt sett oppsøker eldrecentre selv, for eksempel transporttjenesten, med egen buss og sjåfør, som er gratis for brukerne. Eldrecentrene i Bydel Østensjø har totalt 3500-4000 brukere hvor antall frivillige ved eldrecentrene er 250 til 300 personer som utgjør ca. 20 til 25 årsverk.

På bakgrunn av bydelens regnskapsresultat for 2006 som viste et merforbruk på 9,6 mill. kroner, ble det i mars lagt frem en salderingssak for bydelsutvalget der 1 mill. kroner av insentivmidlene ble brukt til saldering. Bydelsdirektøren mener at bydelen oppfyller alle intensjoner som ligger i byrådets budsjett og i ovennevnte sak om insentivmidler. Det vil bli utarbeidet en rapport for satsingen på eldrecentervirksomhet, som ska redegjøre for et tilsvarende beløp for aktiviteter, utenom ordinær drift.

Bydel Østensjø er i kommunaldirektørens sak 7/07 tildelt 1,241 mill. kroner.

Bydelsdirektøren foreslår at Funksjon 234 Aktivisering og servicetjenester overfor eldre og funksjonshemmede økes med kr 241 000 og funksjon 190 Avsetninger økes med 1 mill. kroner i henhold til kommunaldirektørens sak 7/07.

8. Forsøk med gratis kjernetid i barnehage

I sak 1/2007 varslet byrådet at arbeidet med språkkartlegging og språkstimulering skulle videreføres i ytterligere fem bydeler. Det er blitt fordelt 5 mill. kroner etter antall barn 0-5 år med innvandringsbakgrunn i de fem bydelene.

I byrådets sak 33/07 budsjettjusteres Bydel Østensjø med kr 785 000.

Bydelsdirektøren foreslår å avsette midlene til dekning av tiltaket som forutsatt i byrådssaken.

9. Insentivordning - individuell plan

Bystyret fattet i budsjettet for 2007 følgende verbalvedtak:

Byrådet bes opprette en insentivordning for bydelenes arbeid med individuell plan og oppfølging på samtlige tjenesteområder hvor individuell plan er et verktøy, samt kompetanseheving blant saksbehandlere på dette området. Ordningen finansieres fra sentralt avsatte midler.

Det har fremkommet at bydelenes bruk av individuell plan ikke er tilstrekkelig omfattende og i tråd med forutsetningen i lovverket innefor de ulike områdene. Den som har behov for langvarig og koordinerte tjenester, har rett til å få utarbeidet individuell plan. Det forutsettes også at bydelene benytter midlene til å heve kompetansen i bruken av individuell plan og til å informere om ordningen. Det er også ønskelig at det fokuseres på grupper som i liten grad pr i dag har underforbruk av individuell plan, eksempelvis for gruppen eldre tjenestemottakere. Bystyret avsatte 10 mill. kroner til fordeling til bydelene etter kriteriene i FO1 og bydelene vil bli bedt om å rapportere for bruken av midlene.

Bydelen har opprettet en koordineringsgruppe bestående av representanter fra alle fagavdelingene som skal ivareta kompetanseutviklingen hos ansatte, implementering av rutiner, informasjonsarbeid og rapportering om individuell plan. Det vil også bli satt inn ekstra ressurser til gjennomføring av dette arbeidet.

I kommunaldirektørens sak 15/07 er Bydel Østensjø budsjettjustert med kr 705 000.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes på området Botilbud felles og justeres derfra etter faktisk bruk av midlene.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge økes med kr 55 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 13/07.
2. Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn økes med 7,523 mill. kroner i henhold til byrådets sak 28/07.
3. Funksjon 201 Førskole økes med 7,428 mill. kroner i henhold til byrådets sak 27/07.
4. Funksjon 201 Førskole økes med kr 765 000 i henhold til byrådets sak 26/07.
5. Funksjon 281 Økonomisk sosialhjelp økes med kroner 95 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 23/07.
6. Funksjon 275 Introduksjonsordningen økes med 2,497 mill. kroner i henhold til kommunaldirektørens sak 21/07.
7. Funksjon 234 Aktivisering og servicetjenester overfor eldre og funksjonshemmede økes med kr 241 000 og funksjon 190 Avsetninger økes med 1 mill. kroner i henhold til kommunaldirektørens sak 7/07.
8. Funksjon 201 Førskole økes med kr 785 000 i henhold til byrådets sak 33/07.
9. Funksjon 254 Kjernetjenester knyttet til pleie, hjelp til hjemmeboende økes med kr 705 000 med mulig justering innenfor øvrige funksjonsområder etter faktisk forbruk med dekning i kommunaldirektørens sak 15/07.

Tove Stien/s
bydelsdirektør

Håkon Kleven/s
avd.sjef plan og økonomi

Sak 73/07 Tertialrapport og statistikk pr 30.04.2007

Arkivsak: 200400762

Arkivkode: 101.2

Saksbehandler: Edel G Krogstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	11.06.07	
Omsorgskomite	11.06.07	
Oppvekstkomite	11.06.07	
Råd for funksjonshemmede	12.06.07	
Bydelsutvalget	18.06.07	73/07

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

TERTIALRAPPORT OG STATISTIKK PR 30.04.2007

Vedlagt følger bydelens tertialrapport for 1.tertial 2007 til byrådet og statistikk pr 30.04.2007 for Bydel Østensjø.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Tertialrapport for 1.tertial 2007 og statistikk pr 30.04.2007 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

Tove Stien/s
bydelsdirektør

Håkon Kleven/s
avd.sjef økonomi og plan

Vedlegg: Tertialrapport pr 30.04.2007
Tertialstatistikk pr 30.04.2007

Sak 74/07 Budsjettsaldering Bydel Østensjø 2007

Arkivsak: 200600641

Arkivkode: 121

Saksbehandler: Edel G Krogstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	11.06.07	
Omsorgskomite	11.06.07	
Oppvekstkomite	11.06.07	
Råd for funksjonshemmede	12.06.07	
Bydelsutvalget	18.06.07	74/07

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BUDSJETTSALDERING BYDEL ØSTENSJØ 2007

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

Sak 75/07 Barnehager - full behovsdekning, status mai 2007

Arkivsak: 200400377

Arkivkode: 323.3

Saksbehandler: Anne Kristine Bjørland

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	11.06.07	
Bydelsutvalget	18.06.07	75/07

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BARNEHAGER - FULL BEHOVSDEKNING, STATUS MAI 2007

Bakgrunn:

I bydelsutvalgets budsjettbehandling for 2007, BU-sak 187/06, kapittel 4.2 Barnehager/parker, ble det fattet følgende vedtak:

"Bydelsutvalget ber om å få forelagt sak om full behovsdekning i hvert BU-møte også i 2007."

Saker vedrørende "Barnehager – full behovsdekning" har vært lagt fram for bydelsutvalget i alle møtene i 2006. Siste oppdatering var til bydelsutvalgets møte 07.05.2007, sak 49/07.

Saksframstilling:

Saken bygger på tidligere fremlagte saker, samt de vedtak som ble fattet i bydelsutvalget møte 07.05.2007, jf. protokoll 3/07.

FULL BEHOVSDEKNING I BYDEL ØSTENSJØ:

Fremlagt byrådssak anga kommunens strategier for full barnehagedekning i Oslo kommune, samt bydelens egne strategier. Jf. bydelsutvalgets protokoll 3/07, vedtak 6, fremkommer bydelsutvalgets definisjon av full barnehagedekning som følger:

"Med full barnehagedekning mener bydelsutvalget at alle som søker om plass skal få slikt tilbud i rimelig nærhet til bosted og i løpet av en rimelig tid. Også foreldre med barn under ett år kan i enkelte tilfeller ha slikt behov. Med rimelig tid menes i løpet av et par måneder".

Bydelsutvalget presiserte at byrådets definisjon av full barnehagedekning og bydelens definisjon ikke samsvarer. Bydelsutvalget ønsker å få forelagt tall som samsvarer med bydelens eget mål, jf. vedtak 5 i BU-sak 49/07.

HOVEDOPPTAKET 2007:

Bydelens hovedopptak for 2007 ble avsluttet i uke 21. Pr. 01.03.2007 var det 571 søkere til barnehage uten barnehageplass. Av disse var 452 barn under 3 år, og 119 barn over 3 år. Totalt antall søkere var 1016, hvilket inkluderer 0-åringene, samt barn som ønsker overflytting fra en barnehage til en annen.

I forbindelse med hovedopptaket er det tatt opp 596 barn til bydelens barnehager, hvorav 226 over 3 år og 370 under 3 år. Ytterligere 85 barn ble tilbudt plass som de har takket nei til. Dersom byrådets definisjon av full barnehagedekning alene skulle vært lagt til grunn, jf. byrådssak 44/07, har bydelen oppfylt målsettingen ved at minimum 571 barn er tilbudt plass. Når bydelsutvalgets vedtak om full barnehagedekning legges til grunn, antas det å være ca 150 små barn igjen på søkerlisten uten barnehageplass ved utgangen av august. Dette inkluderer alle

barn som har søkt innen 24.05.2007 som er etter hovedopptaket, og inkluderer også barn født i 2006 og 2007.

MULIGE PROSJEKTER:

Det vises til BU-sak 49/2007, Barnehager – full behovsdekning, status mai 2007, samt bydelsutvalgets vedtak om friluftsgruppene – vedtak 1 og 2 og 8, protokoll 3/07:

Ledige lokaler i tidligere Rognerudskogen og Haraløkka barnepark:

Bydelsadministrasjonen er, jf. vedtak 1 i BU-sak 49/07, bedt om å utrede de praktiske sidene av tidligere forslag knyttet til videre bruk av Rognerudskogen og Haraløkka barneparklokaler som avvikles 30.06.2007.

Haraløkka barneparklokaler:

Haraløkka barnepark er i dag samlokalisert med Haraløkka friluftsbarnhage. Haraløkka friluftsbarnhage har plass til 12 barn. Friluftsbarnhagen og barneparken er organisert som en del av Tveteråsen barnhage. Ved full drift av barneparken var disse lokalene dimensjonert for 32 barn med oppholdstid fra kl. 10.00 til 14.00. På kveldstid benyttes lokalene blant annet til speidervirksomhet. Lokalene ligger i nær tilknytning til Haraløkka paviljong barnhage, Holtet barnhage og de øvrige barnhagene på Bøler området.

Når barneparken legges ned, vil det bli ledig arealkapasitet ved Haraløkka friluftsbarnhage. Å utvide antall barn i friluftsgruppen etter samme modell som i dag, vil kunne være et alternativ, men forutsetter i så fall flere søkere til tilbudet.

Bydelsadministrasjonen foreslår derfor alternativ bruk av lokalene, ved at lokalene nyttiggjøres som turlokaler for eksisterende barnhager i Bøler området. Ved å godkjenne lokalene til dette formålet, vil disse kunne fungere som tilleggsarealer for eksisterende barnhager i området, og barnhagene kan utvides med 3 små barn. Det forutsettes at bemanningen økes ihht til de føringer som ligger i lovverket, samt at lokalene rustes opp.

Rognerudskogen barneparklokaler:

Rognerudskogen barnepark er organisert under Treskeveien barnhage. Som for Haraløkka barnepark ville lokalene være egnet til lokaler for en friluftsgruppe, under forutsetning av nok søkere. Bydelsadministrasjonen foreslår derfor tilsvarende løsning som for Haraløkka barnepark, ved at lokalene godkjennes som tilleggsarealer til eksisterende barnhager i området. Lokalene antas å kunne gi tilleggsarealer slik at 3 barnhager kan utvide barnegruppene med 3 små barn. Det forutsettes at bemanningen økes ihht til de føringer som ligger i lovverket, samt at lokalene rustes opp.

Manglerud videregående barnhage:

Bydelsadministrasjonen, Omsorgsbygg (OBY) og arkitekt er i dialog angående planløsning for bygget. OBY mener det er realistisk at bygget vil stå ferdig ombygget innen utgangen av året og kan taes i bruk som barnhage med 5-6 avdelinger 01.01.2008. Totalt vil dette kunne gi 45 – 54 småbarnsplasser.

Manglebergveien 11:

OBY har i tråd med bydelsutvalgets vedtak, ervervet denne tomten til barnhageformål. Det antas at et permanent barnhagebygg vil kunne reises innen utgangen av 2008. Ihht bydelsutvalgets vedtak i sak 49/07 kan det vurderes en midlertidig paviljong på tomten i påvente av eventuelt permanent bygg. Forutsetningen for dette vil være at tomten er egnet, at en paviljong ikke kommer i konflikt med en eventuell permanent utbygging og at paviljong kan fremskaffes. Ved å reise en paviljong på tomten, fremfor å reise et permanent barnhagebygg, vil behov for barnhageplasser i området over tid kunne vurderes og sees i lys av bydelens øvrige prosjekter, så som Steinborgveien og Storgården. En midlertidig paviljong vil kunne gi inntil 49 nye småbarnsplasser.

Rønningjordet barnehage:

Det er svært mange søkere til barnehagene på Oppsalområdet, hvor Oppsaltunet barnehage alene har mer enn 100 søkere. I forbindelse med byggesaken ad Rønningjordet barnehage, er det vedtatt å settes opp en midlertidig paviljong i uke 38.

Som ledd i bydelsutvalgets vedtak i sak 49/07, foreslås det å vurdere at denne paviljongen etableres som ny barnehage og ikke som en erstatning for dagens Rønningjordet barnehage. Dette vil bare være aktuelt dersom det ikke kommer i konflikt med utbyggingen som skal skje på tomten. En midlertidig paviljong på barnehagens tomt vil føre til at Rønningjordet barnehage utvides med inntil 49 nye småbarnsplasser allerede høsten 2007.

ANDRE TIDLIGERE OMTALTE PROSJEKTER:

Nøklevannsveien 2-6:

Bydelen har tidligere vurdert tomten som meget godt egnet, men uaktuell, da området allerede antas å ha full barnehagedekning. Bydelen har informert barnehageprosjektet sentralt om dette, og barnehageprosjektet har informert øvrige bydeler om mulighet for å benytte tomten som et ledd i full barnehagedekning totalt i Oslo Kommune. Så langt har ingen bydeler respondert på dette.

Utmarksveien 8:

Bydelen har barnehagetomt også i Utmarksveien 8. OBY sjekker status for tomten og vurderer denne opp mot formålets egnethet.

Øvrige prosjekter:

Det er fortsatt usikkerhet knyttet til mulig barnehage i Steinborgveien og Damfaret. Bydelsadministrasjonen følger opp disse prosjektene jevnlig i egne møter som avholdes med hhv. OBY og det sentrale barnehageprosjektet.

Oppsummering:

Som vist i saken, antas 150 små barn uten barnehageplass å stå på søkerliste ved utgangen av året. Dette er i samsvar med tidligere saker, som omhandler behov for perioden fram mot 2009. Dersom prosjektene Rønningjordet, barneparkene, Manglebergveien og Manglerud videregående barnehage som er omtalt i denne saken realiseres, vil dette til sammen kunne gi 170 nye småbarnsplasser. Dersom det viser seg at antall barn som søker om barnehageplass økes ytterligere, bør det på nytt vurderes å opprette inntil 49 nye småbarnsplasser i midlertidige paviljonger i Nøklevannsveien 2, alternativt Utmarksveien 8. Prosjektene er beheftet med stor usikkerhet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Status barnehager – full behovsdekning, status mai 2007, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s
avdelingssjef

Sak 76/07 Status brukervalg april 2007 og tilleggstjenester

Arkivsak: 200400545

Arkivkode: 225

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	11.06.07	
Omsorgskomite	11.06.07	
Råd for funksjonshemmede	12.06.07	
Bydelsutvalget	18.06.07	76/07

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

STATUS BRUKERVALG APRIL 2007 OG TILLEGGSTJENESTER

Bakgrunn:

Brukervalg for hjemmetjenesten, praktisk bistand, ble innført i Bydel Østensjø fra 01.06.2006 på bakgrunn av bystyrevedtak av 08.06.2005 (sak 219). Alle bydeler er med i ordningen fra september 2006.

Antall brukere som har valgt privat leverandør:

Ved utgangen av mars 2007 hadde 71 av totalt 1355 brukere i Bydel Østensjø valgt privat leverandør. Ved utgangen av april er det en reduksjon av antall brukere med privat leverandør til 69. På samme tid har det totale antall brukere økt til 1367.

Det vises til nedenstående tabell, som viser oversikt per måned over

- antall brukere totalt i Bydel Østensjø
- antall brukere i bydelen som velger privat leverandør
- andel brukere i Bydel Østensjø som har valgt privat leverandør
- andel brukere som har valgt privat leverandør i alle 15 bydeler.

Det er også tatt med i tabellen hvor mange timer praktisk bistand som det totalt er vedtak om i bydelen, og hvor mange timer som leveres av privat leverandør.

	Des 2006	Jan 2007	Feb 2007	Mars 2007	Apr 2007
Aktive brukere totalt i Bydel Østensjø	1375	1340	1370	1355	1367
Antall valgt privat leverandør	51	54	60	71	69
Andel brukere med privat leverandør	3,71 %	4,03 %	4,38 %	5,2 %	5,0 %
Gj.snitt andel alle bydeler	10,7 %	11,2 %	11,7 %	12,8 %	12,3 %
Vedtakter alle brukere i Bydel Østensjø		5527	5359	5954	5871
Sum timer privat leverandør		279	296	373	372
Andel tid til privat leverandør		5,06 %	5,53 %	6,26 %	6,3 %

Brukerne i Bydel Østensjø er fordelt på alle de private leverandørene som tilbyr tjenester i bydelen.

Tilleggstjenester i Bydel Østensjø:

Bydelsutvalget besluttet i februar 2007 å avvente administrasjonens redegjørelse om tilleggstjenester, slik at spørsmålet kunne behandles politisk i juni 2007.

Det var ønskelig å gjøre erfaringer i forhold til ordningen som ble innført fra 01.01.2007 med minimum 4 timer praktisk bistand per måned. Det kommer også en forskrift om praktisering av ordningen. Den er nylig sendt ut på høring til alle bydelene, jfr vedlegg 1.

I Bydel Østensjø er det 527 brukere som har tatt i mot tilbudet om minimum 4 timer praktisk bistand per måned. Erfaringene med økningen i antall timer praktisk bistand til en så stor andel av det totale antall hjemmehjelpsmottakere, viser at det nå også er tid til litt andre oppgaver for hjemmehjelperne, enn de mer rene renholdsoppgavene. For å tilstå hjelp til praktisk bistand heter det i Lov om sosiale tjenester § 4-3 at de har krav på slik bistand ”som ikke kan dra omsorg for seg selv, eller som er helt avhengig av praktisk eller personlig hjelp for å greie dagliglivets gjøremål”.

Det betyr at man i utgangspunktet skal være helt avhengig av slik bistand for å tilstå dette, men bystyrevedtaket om tilbud om minimum 4 timer per måned vil gjøre det mulig å velge også noen andre oppgaver utført innenfor denne vedtakstiden, dersom man først er berettiget til praktisk bistand.

Det er gjennomført møter i alle hjemmehjelpsgruppene i bydelen med orientering om at det innenfor de 4 timene/vedtakstiden må være mulighet for å utføre visse andre oppgaver enn de som er tildelt gjennom vedtak. Det kan være sosialt samvær, handletur sammen med bruker, sølvpudding, sy i knapper, rengjøring veranda om våren og lignende. Disse oppdragene faktureres på vanlig måte innenfor vedtakstiden til inntektsavhengig egenandel. Det vil si mellom kr 20 og kr 194 pr. time.

Det har vært svært få forespørsler etter tilleggstjenester i bydelen i 2007. En oversikt over de andre bydelene og deres tilbud om tilleggstjenester, viser at det kun er 5 bydeler som tilbyr tilleggstjenester. Erfaringen deres er at det er svært liten, eller ingen etterspørsel etter tilleggstjenester.

Det antas at tilbudet om praktisk bistand 4 timer per måned nå dekker det tidligere antatte behovet for å få utført mindre oppgaver som rydding av veranda, sølvpudding, følgeoppgaver etc. I tillegg har bydelen et godt tilbud av frivillige gjennom frivillighetssentraler og andre frivillige hjelpeorganisasjoner, som tilbyr følgetjenester, snømåking, hagearbeid etc, som ikke koster brukerne annet enn dekking av eventuelle utgifter.

Tilleggstjenester som tilbys av bydelene skal koste det som det reelt koster å utføre dem, inklusive utgifter til administrering, transport etc.

Det antas at der det kan være behov for tilleggstjenester vil være innen områder som storrengjøring eller enklere ”vaktmesteroppgaver”. Det betyr at det ikke vil være hjemmetjenesten som utfører oppgavene, men bydelens driftsavdeling og rengjøringspool.

Det antas at tilleggstjenestene vil innebærer en timesats på ca kroner 300 til 350. Tilbudet kan markedsføres overfor bydelens brukere via hjemmetjenesten. Det foreslås derfor å sette i gang en slik ordning fra høsten 2007, etter å ha beregnet korrekt pris og etter å ha markedsført tilbudet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

- Redegjørelse for status brukervalg april 2007 tas til orientering.
- Bydel Østensjø tilbyr tilleggstenester i form av storrengjøring og enklere vaktmestertjenester til kostpris fra høsten 2007.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 77/07 Informasjonsmøte til brukere om bydelens tilsynsutvalg for hjemmetjenester

Arkivsak: 200700168
Arkivkode: 240.4
Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	11.06.07	
Omsorgskomite	11.06.07	
Råd for funksjonshemmede	12.06.07	
Bydelsutvalget	18.06.07	77/07

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

INFORMASJONSMØTE TIL BRUKERE OM BYDELENS TILSYNSUTVALG FOR HJEMMETJENESTER

Bakgrunn:

Bydelsutvalget vedtok i sak 58/07 "Årsrapport 2006, Tilsynsutvalg for hjemmetjenesten" følgende:

1. *Årsrapport 2006 fra tilsynsutvalg for hjemmetjenesten tas til orientering.*
2. *Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak med følgende merknad: Bydelsutvalget ber administrasjonen utrede en sak om informasjonsmøte med brukere av hjemmetjenesten*

Det vises også til bydelsutvalgets vedtak 162/06:

" Administrasjonen legger frem en sak for hvordan tilsynsutvalget for hjemmetjenestene best kan utføre sitt arbeid."

I merknadene til bydelsreglementets § 2-5 Tilsynsutvalg, 2. ledd står det:

"Bydelsutvalget bestemmer selv om det ønsker å opprette tilsynsutvalg for hjemmetjenesten, og bestemmer dets organisering. Dersom det opprettes, bør det sørges for at brukergruppene blir tilstrekkelig orientert om tilbudet"

Videre står det i § 2-5 Tilsynsutvalg, 2. ledd:

"Tilsynet er et frivillig tilbud til brukerne. Det er opp til hver enkelt bruker, eventuelt i samråd med pårørende/hjelpeverge å ta kontakt med tilsynsutvalget. Bruker avgjør hvordan kommunikasjonen skal foregå; i form av hjemmebesøk eller gjennom skriftlig/muntlig kommunikasjon."

Byrådet har imidlertid nylig avgitt sak med forslag om at bydelsutvalgene skal opprette tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester, samt forslag til instruks for kommunale tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester. Saken har vært til høring i bydelene og ligger til behandling i bystyret (vedlegg).

Saksframstilling:

Tilsynsutvalg for hjemmetjenesten i bydelen hadde ingen henvendelser fra brukere av hjemmetjenester i 2006, bortsett fra noen henvendelser som ble videreformidlet til tjenesten. En henvendelse ble videreformidlet til avdelingssjef.

Bydelen informerer befolkningen og brukere av hjemmetjenesten om tilsynsutvalg for hjemmetjenesten via "Din bydel" som går ut til alle hustander, bydelens hjemmeside på internett, samt vedlegges enkeltvedtak om hjemmetjenester. Ansatte i tjenesten skal også være orientert om tilbudet.

Bydel Østensjø har pr. 30.04.2007, 1763 brukere av hjemmetjenester. For at møtet ikke skal bli for stort foreslås det at det tas ut et tilfeldig utvalg brukere av tjenesten. Disse inviteres til et møte hvor tilsynsutvalget presenterer seg. Tilsynets tilgjengelighet, arbeidsutførelse, og informasjon om tilbudet bør være tema for innspill/diskusjon. Bydel Østensjø er en stor bydel og det kan være hensiktsmessig å holde slike møter i henholdsvis Bøler, Oppsal, og Manglerud områder.

En av den oppfatning at innkalling til møtet bør avvente til byrådssak om tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester er endelig behandlet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

- Det tas ut et tilfeldig utvalg brukere av hjemmetjenester, som inviteres til et møte hvor tilsynsutvalget presenterer seg. Tilsynets tilgjengelighet, arbeidsutførelse, og informasjon om tilbudet er tema for møtet. Det holdes slike møter i henholdsvis Bøler, Oppsal, og Manglerud området.
- Administrasjonen bistår organiseringen og gjennomføringen av møtet
- Tidspunkt for møtet avventer bystyrets behandling av sak om tilsynsutvalg for hjemmebaserte tjenester

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 78/07 Rapporter fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 10.05.2007

Arkivsak: 200700168
Arkivkode: 240.4
Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	11.06.07	
Omsorgskomite	11.06.07	
Bydelsutvalget	18.06.07	78/07

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORTER FRA UANMELDT TILSYN VED MANGLERUDHJEMMET 10.05.2007

Bakgrunn:

Vedlagt oversendes tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet den 10.05.2007. Bydelen mottok rapporten den 21.05.2007.

Saksframstilling:

Sykehjemsetatens uttalelse vedlegges/omfordeles i møtet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet den 10.05.2007 med sykehjemsetatens kommentarer, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2

Sak 79/07 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 27.03.2007

Arkivsak: 200700168
Arkivkode: 240.4
Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	11.06.07	
Omsorgskomite	11.06.07	
Bydelsutvalget	18.06.07	79/07

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA UANMELDT TILSYN VED OPPSALHJEMMET 27.03.2007

Bakgrunn:

Vedlagt oversendes tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet den 27.03.2007. Bydelen mottok rapporten den 15.04.2007.

Saksframstilling:

Sykehjemsetatens uttalelse vedlegges/omfordeles i møtet.

Ad pkt 7 Oppslag om tilsynsutvalg

Bydelsadministrasjonen informerte pr. E-post den 08.03.2007 sykehjemsetaten og de aktuelle sykehjemmene om endringer i tilsynsutvalgets sammensetning. Det forventes også fra bydelsdirektøren at oppslaget henges opp umiddelbart.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet den 27.03.2007 med bydelsdirektørens og sykehjemsetatens kommentarer, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Solveig Nyhamar /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2

Sak 80/07 Samarbeid mellom kirke og bydel for å skape et mer inkluderende samfunn

Arkivsak: 200500578

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Mary Ann Gursli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	11.06.07	
Eldrerådet	11.06.07	
Omsorgskomite	11.06.07	
Oppvekstkomite	11.06.07	
Råd for funksjonshemmede	12.06.07	
Bydelsutvalget	18.06.07	80/07

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

SAMARBEID MELLOM KIRKE OG BYDEL FOR Å SKAPE ET MER INKLUDERENDE SAMFUNN

Bakgrunn:

Høsten 2006 tok representanter for Den norske kirke i Bydel Østensjø et initiativ til drøftinger med bydelen om mulighetene for et samarbeid mellom kirke og bydel. Initiativet hadde sitt utspring i forsøks – og utviklingsprosjektet *Flere og bedre* som drives av Kirkelig Fellesråd i Oslo og som er finansiert av frivillighetsmidler fra Oslo kommune.

Drøftingene resulterte i en søknad om midler til et forprosjekt om temaet: ”Partnerskap mellom menighetene i Den norske kirke i bydel Østensjø og Bydel Østensjø for å skape et mer integrerende og inkluderende samfunn”.

Oslo kommune v/byrådsleder Erling Lae tildelte i februar 2007 kr 50 000 til forprosjektet.

Midlene ble nyttet til å engasjere en prosjektleder tilknyttet Bøler menighet, og det ble nedsatt en styringsgruppe med en representant fra hver av de tre menighetene i bydelen og to representanter fra bydelsdirektørens lederteam.

Forprosjektet var forutsatt avsluttet innen 15. juni 2007. Det ble i perioden mars til mai avholdt fire møter i styringsgruppen,

Formålet med forprosjektet var å identifisere og utvikle tiltak og tjenester innenfor aktuelle samarbeidsarenaer. Aktuelle områder ble i utgangspunktet vurdert å være bl.a. møtesteder / treffsteder kveld og helg /høytid for mennesker med psykiske lidelser og mennesker med utviklingshemninger, samt integrering av flyktninger og innvandrere. Forprosjektet skulle også vurdere rammer og forutsetninger for et eventuelt partnerskap / samarbeid på de aktuelle områder.

Saksframstilling:

Prosjektleder gjennomførte i mars intervjuer med utvalgte nøkkelpersoner fra bydel og kirke for å få konkretisert aktuelle samarbeidsarenaer og tiltak.

Intervjuene/ samtalene ble gjennomført med representanter fra bydelen, fra henholdsvis Home-Start, treffstedet Multehaug, kvalifiseringscenteret, familiesenteret og frivillighetssentralen. Fra de ulike menighetene ble det avholdt samtaler med henholdsvis kirkeforvaltere, diakoniarbeider, diakon, menighetsforvalter og sokneprest.

På bakgrunn av bl.a. disse samtalene utarbeidet prosjektleder bakgrunnsmateriell for en arbeidsdugnad som styringsgruppa inviterte til den 8. mai 2007 i Oppsal kirke. Under arbeidsdugnden ble følgende områder identifisert som aktuelle å gå videre med i et samarbeid mellom bydel og kirke:

- Kulturutveksling.
Mulighet for kulturutveksling med mål å skape tilhørighet "Vi i Østensjø".
Nettverksbygging basert på økt samhandling mellom frivillige og aktuelle tjenestesteder i bydelen. Bydelen og menighetene ser mulighet for å styrke integreringsarbeidet som skjer i regi av bydelens introduksjonsordning for nyankomne innvandrere og flyktninger gjennom å få til et tettere samarbeid. Også andre frivillige aktører bør trekkes sterkere inn i dette arbeidet.
- Treff og aktivitetstilbud for mennesker med psykiske lidelser.
Mulighet for å øke aktiviteten, skape et bredere tilbud og et utvidet tilbud på kveld, i helg og høytid. Bydelen drifter i dag tre treffsteder for mennesker med psykiske lidelser og planlegger samlokalisering av disse treffstedene i Østensjø skoles rektorbolig. I den forbindelse er det ønskelig å utvide tilbudet slik at det dekker flere behov og er åpent også på kveld, helg og høytid. Menighetene kan bidra til å styrke dette tilbudet ved bla. å rekruttere frivillige.
- Møteplass / åpen barnehage for minoritetsspråklige familier i Skullerud distrikt.
Det foregår i dag norskundervisning i Bøler kirke med tilknyttet barnepass i regi av bydelen. I tilknytning til bygging av ny Bøler kirke er det ønskelig å se på muligheten for å etablere en møteplass for hjemmeværende kvinner med små barn.
- Utvidelse av onsdagsgruppen for utviklingshemmede.
Manglerud menighet har i flere år drevet en onsdagsgruppe for utviklingshemmede en gang i måneden. Bydelen ser behov for å utvide tilbudet til denne gruppen, og ønsker å se på muligheten for å etablere flere lignende grupper, med differensiering ut fra mestringsnivå. Det er ønskelig å øke aktiviteten til å omfatte flere brukere, eventuelt flere treffsteder og trefftider.
- Samarbeid på individnivå.
Menigheten ønsker å formalisere rutiner for å formidle kontakt fra bydelens tjenesteapparat til menighet / prest og vice versa for mennesker i krise eller som har behov for individuell oppfølging / besøkstjeneste.

Konklusjon

Det bør arbeides videre med å utvikle samarbeid mellom bydel og kirke med mål å konkretisere aktuelle tiltak innenfor de definerte områder.

Arbeidet organiseres som et samarbeidsprosjekt med en styringsgruppe med representanter for bydel og kirke, og med mandat å utrede, foreslå og iverksette konkrete tiltak for samarbeid mellom bydel og kirke.

Utgangspunktet vil være det materialet som forprosjektet har framskaffet, men det forutsettes åpenhet for samarbeidsområder mellom bydel og kirke som så langt ikke er nevnt i forprosjektet. Det forutsettes videre at det søkes om eksterne midler til videreføring av prosjektet og til iverksetting av eventuelle tiltak. Prosjektet evalueres våren 2008.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

- 1 Bydelsutvalget slutter seg til videreføring av samarbeidsprosjektet mellom kirke og bydel som skissert ovenfor.
- 2 Evaluering av prosjektet legges fram for bydelsutvalget våren 2008.

Tove Stien
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli
avd.sjef